



粵語堂通訊

電郵地址: info@cccnc.org
電話: (215) 627-2360

10街/春天街教會
225 North 10th Street
Philadelphia, PA 19107-1820

11街/萬安街教會
1101 Vine Street
Philadelphia, PA 19107-1820

編者的話

今期執行編輯麥之慰

當讀者閱讀今期「足跡」，很明顯地會知道主題是「恩賜」，好幾篇文章都清楚說明，更有弟兄姐妹分享他們關於恩賜的見證，目的為了鼓勵主內弟兄姐妹去發掘、發現、發揮你們擁有的恩賜。教會十位新葡分享他們信主後的改變，十分激勵人心。謝謝羅伯母忠心地為足跡編撰聖詩史話。知多一點點又給我們大開眼界了。以琳團契的fun camp被有趣地記錄下來。最後大家一起向湘珍姊妹說聲再見。

內容概要

編者的話 (麥之慰)	封面
主題文章	
平信徒論恩賜 (羅天虹)	封面
獻上你的恩賜 (嚴婉紅)	P. 3
最大的恩賜 (唐佑之博士)	P. 6
信仰園地	
神賜給他/她的恩賜 (麥之慰)	P. 9
悼摯友 - 湘珍姊妹 (孫蔡卓敏)	P. 14
團契天地	
以琳週末快樂營記趣 (許伍潔瑜)	P. 15
新葡見證	
改變生命的主 (編輯小組)	P. 18
聖詩史話	
求主住我心 (羅方麗霞)	P. 20
知多一點點	
海星吃蜆 (李柏基)	P. 21

主題文章

平信徒論恩賜

羅天虹

1. 甚麼是恩賜？
一般來說，恩賜是上帝賜給信徒及教會的恩典，為著信徒個人的好處，也為著協助教會去完成其使命和任務。

(續下頁)

主題文章



(續上頁)

2. 恩賜的種類

恩賜可以是個人天生的才幹（如講話清楚、音樂細胞、領導能力...），也可以是神隨己意賜下的特殊恩典（如醫病、講道有力、趕鬼...）。既然所有好處都來自神（雅16-18；詩16：2），天賦的才能，只要是奉獻給神，用來服侍人榮耀神，都是恩賜。

恩賜可以用不同的方法分類：有身份/地位上的恩賜，如使徒、教師；有話語職事上的恩賜，如講道、傳福音、教師；有特殊的屬靈的恩賜，如說方言（是人類可以聽懂的言語），行異能，醫病...；也有服侍人的恩賜，如幫助別人，治理事；更有為造就自己及別人的恩賜，如智慧的言語，知識的言語，方言...。以上所列的恩賜及其分類，目的只在方便教會的理解和辨別，是無需固執或硬性去應用的。新約中論及恩賜的兩大經文是以弗所四章7-14節和林前十二章4-31節。

3. 為何上帝要賜下恩賜？

上文已經略為解答了這個問題

不過最重要的是：

a) 明白上帝是隨己意賜下恩賜（林前12：11；弗4：7）的。因此不要妒忌，不要爭競。每個人都有由神而來的恩賜，只管盡個人的努力好好地去運用就好了。

b) 賜下恩賜的目的是為了建立、造就人和榮耀神（林前12：7）。無論是個人的天賦，或是上帝特別賜下的恩賜都不是讓我們用來自誇自炫，去建立個人的聲譽和從眾，這點要十分小心；要謙謙卑卑的用個人的恩賜事奉上帝。

4. 教會應如何活用恩賜？

現今是個複雜及多元的社會。獨腳戲的時代早已消聲匿跡。若要有效地傳福音服侍人群和榮耀上帝，教會必須把所有肢體動員起來，各盡其職，按著各人的恩賜服侍（弗4：12）。新約聖經中主耶穌的葡萄樹與枝子，保羅的頭/身體/肢體和他清楚不過的有關恩賜的教導都指向同一個原則和道理。教會如果要健壯起來，就必須努力建立：

(續下頁)

主題文章

(續上頁)



- a) 主基督的身體；和
- b) 各人恩賜運用的氣氛。

至於如何有效運用恩賜，達到教會總動員的目的，就必須按步就班，朝著下面的步驟走：

- 1) 在教會中全體上下，要強調肢體相顧及發掘恩賜的教導。牧師是責無旁貸的，必須領先振臂高呼，建立全教會的肢體/恩賜文化。
- 2) 鼓勵信徒正視、面對個人的恩賜，並積極發掘之。透過教導及團契互動活動，讓信徒找出個人的才幹恩賜；教導弟兄姊妹互相欣賞並鼓勵各人才幹的發展。
- 3) 進一步提供培訓及運用恩賜的機會，通過教導及團契，公佈並推介事奉的機會，也要切實地做到針對不同恩賜的訓練工

作，如訓練講道、探訪、領導技巧等等。總而言之，信徒的恩賜必須加以培育，讓它們更趨成熟，便能更有效地用來服侍他人。

- 4) 留意教會上下評估及獎勵精神的養成。恩賜經培養及運用，加上適切的評估才會進步。弟兄姊妹之間宜養成互相信任欣賞，彼此開放，以接納及友善態度面對各人的事奉，教會自然會穩步漸長。

一個熱切、開放、積極的教會，在強而有力的講台領導下，上下同心地建立肢體生活，又努力發掘各人的恩賜，用在榮神益人的事工上，怎會是搖擺不定，軟弱多病的教會呢？聖經既然對恩賜的真理有這麼清楚的教導，教會又何樂而不為呢？

羅天虹Daniel又名羅伯；已退休，愛閱讀，更愛旅遊。無他，行萬里路，勝過讀百年書也。

主題文章



獻上你的恩賜

嚴婉紅

筆者在香港教會的朋友一家五口，移民到加拿大多倫多後，參加一間小型教會，人數在百人以下，是租用一間外國人教會的副堂來聚會崇拜。但當他們的牧師退休後，教會便結束了，教友們各散東西，另找教會來聚會。

雖然不知道內情，但很是納悶，教會因為一人離去而結束，以前未曾聽過。教會是一群屬主的人及慕道朋友組成的一個群體、是基督的身體（西1：24）。一間教會面臨關門有甚麼原因呢？

教會應該是活潑的、有生氣的。群體中互為肢體，源於基督，各人都應該獻上他自己的恩賜，為的是建立教會、裝備信徒、造就自己。「各人要照所得的恩賜彼此服事，作神百般恩賜的好管家。」（彼前4：10）「為要成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體。」（弗4：12）換言之，各信徒若吝嗇而將恩賜隱藏起來，教會便不會被建立，而變得暮氣沉沉，得過且過的光景，甚至面臨關門。

神不會偏待人，聖靈按己意（林前12：11）對所有信徒都賜予不同屬靈的恩賜，有的得到一種恩賜，有的得到多種恩賜，人人都應該去發現自己所得的恩賜，用恩賜去事奉主。聖靈將恩賜給人，是叫人藉著恩賜的運用，建立基督的身體，而達到榮耀神的目的。因此，恩賜的作用是為了祝福和造就別人的生命，不是為自己。

為何信徒會隱藏恩賜呢？有人自視過低，過於謙卑，只作個隱藏者。有人自視過高，慣於在工作裡趾高氣揚，不甘於在教會裡擔當卑微的事奉。有人則懼怕失敗，不願使用屬靈的恩賜。恩賜既是禮物，從領受者的角度來看，恩賜的運用便是感恩生命本質的彰顯。因此，我們當存正確的態度，將主賜給我們的恩賜用在主的聖工上。

（續下頁）

主題文章

(續上頁)

1. 「將身體獻上，當作活祭...你們如此事奉乃是理所當然的」(羅12:1)，以奉獻為前題，因為只有將生命完全交給神，才能好好地運用恩賜；有了生命的委身，全心的奉獻，事奉的恩賜才能發揮應有的功用。
2. 「不要看自己過於所當看的」(羅12:3)。神給自己的恩賜可能比別人顯著，較易出風頭，因而產生一種驕傲感，高估自己，低估別人，而自視過高。或在事奉神時，常看見別人恩賜比你多，比你強，你起初投以羨慕之心，後來羨慕變成妒忌，甚至產生恨惡，老我便趁虛而入，隨意搬弄是非，忘了自己也有神給的恩賜，卻不善加利用，徒然領受神的恩典。在教會中，各人都當存感恩的心，領受神所分配的恩賜，善加應用，叫人得益。
3. 「多給誰，就向誰多取；多託誰，就向誰多要」(路12:48)，就恩賜而言，恩賜比較多的人，就有比較大的責任要運用所有的恩賜去幫助別人。這正是保羅所說：「把加倍的體面給那有缺欠的肢體」(林前12:24)；彼得也同意說：「各人要照所得的恩賜彼此服事」(彼前4:10)，「彼此」即表示各人皆有盡責之心去完成神的託付。
4. 「因為人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命作多人的贖價。」(可10:45)滿有恩賜的主，將恩賜用在捨己為人方面，畢生運用各種恩賜達到捨己為人之目的。祂正是為恩賜的使用立下了最好的榜樣！
5. 在耶穌的天國比喻裡(太25:14-30)，祂強調僕人對受託的工作，有兩方面的表現：良善、忠心。僕人因為相信自己的本份，也接受自己是管家之職，因此盡心盡力做好自己的工作。當一個僕人盡職於神的工作，神便賜他力量去完成。僕人是管家，是神的僕人，既領受恩賜，就該善用恩賜。神將恩賜給我們，是要我們去運用，投資在天國的事工上，不是要我們收藏起來，埋在地下。我們既承受神賜的恩賜，就要忠心、良善與恩賜相稱。

(續下頁)

主題文章

(續上頁)

我們謹記對待恩賜的態度來運用我們的恩賜，約15：5「我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做什麼」。屬靈恩賜用在人身上便如同結果子，若要多結果子，必須常在（住在）主裡面，與主有離不開的生命聯繫，才能長出屬靈的果子來。

保羅在林前4：2說，「所求於管家的，是要他有忠心」。在彼前4：10同樣也說：「作神百般恩賜的好管家」。我們可有隱藏恩賜？恩賜臨到我們的身上，就讓我們使用它，可能我們是忠誠的代禱者，也可以是一個默默無聲的事奉者。

嚴婉紅 (Redena Lee), 主日學教師,
「足跡」編輯組成員。費城東北區外
展事工同工。

最大的恩賜

唐佑之博士

保羅勸哥林多教會「要切切的求那更大的恩賜」。他接著說，要把最妙的道指示他們（林前12:31）。參照下文，他是在論述愛的意義。讀者容易有錯覺，以為愛是最大的恩賜。其實，愛不是恩賜，愛是恩典，是聖靈的果子（加5:22）。

在聖經中，「恩典」與「恩賜」有時是同義字，如「神的恩賜」（約4:10，羅6:23）「神有說不盡的恩賜」（林後9:15）都指神的恩典。然而神恩惠的賜予，有時却具不同的涵義。恩典是生命的，恩賜是事奉的。恩典的效果是使教會生命興

(續下頁)

主題文章



(續上頁)

盛，恩賜的功用是為使教會的事奉有增進。恩賜是主賜予的，並不在於人的追求。哥林多教會只一味追求恩賜，卻缺少主的恩典，結果教會不夠屬靈，沒有十足的長進。保羅似乎鼓勵他們追求恩賜，其實是勸導他們追求恩典，領受神的愛，他們最大的需要是恩典。

恩賜若沒有愛是無用的，一切的事奉與犧牲可能都沒有愛的成分（林前13:1-3）。唯有愛才會善用恩賜，發揮恩賜，切實榮神益人。恩賜只是相對的。許多恩賜「終必歸於無有」，也會停止。只有愛是永不止息的（林前13:8）。事實上，恩賜是極有限的，只有愛能使人進到完全的地步，因為愛最重要。人們常以為恩賜是聖靈的能力，能行神蹟奇事，說奇特的方言，其實聖靈的能力是愛，愛激勵人傳福音，見證福音是神的大能。愛引導人明白十字架的道理為神的能力。愛能發揮莫大的能力，不是出於人，而是出於神（羅1:16；林前1:18；林後4:7），這才是最妙的道（林前12:31下）。

哥林多教會著重恩賜，卻忽略恩典，缺少最大的恩典——愛。教會有恩賜，工作雖有發展，生命卻

沒有長進。這是歷代教會的危險，更是今日教會的危險，必須注意。真正領受神的恩典，應在愛中建立自己（弗4:16）。

把恩賜分開來講（分為神的恩賜、基督的恩賜、聖靈的恩賜）：

1. 神的恩賜：是基督、是永生、是聖靈、是日常生活的供給。（按：有許多人把神的恩賜當作神的恩典，或者把神的恩賜與聖靈的恩賜混為一談。當然，神的恩賜是有恩典的成分，但與我們平常所說神的恩典是有相同而又不同的地方。我們必須把這一點弄清楚。恩賜，是“自由恩賜”的意思，這是神給我們的禮物。）
2. 基督的恩賜：是人，是一些滿有聖靈恩賜的人：使徒、先知、傳福音的、牧人和教師，共五等人。（按：許多人分不清聖父、聖子、聖靈的恩賜。原來這是有分別的：“神的恩賜”是基督、是永生、是聖靈、是日常生活的供給。“聖靈的恩賜”是聖靈給人有特殊的才能來建立基督的身體。而“基督的恩賜”是基

(續下頁)

主題文章



(續上頁)

督把具有聖靈的恩賜（特為建立教會的）的“人”賜給教會。所以說，基督的恩賜就是“人”，而不是才能。）

3. 聖靈的恩賜：不是天然的才幹，而是聖靈賜給各信徒一種特殊的“才幹”，或者是一種超自然的能力。這不是生來就有，而是信主後由聖靈所賜給的禮物。可惜有些基督徒一直在追求恩賜，特別是聖靈的恩賜。他們認為多有恩賜的人就是屬靈的人，所以他們拼命追求，結果，有不少的人演出怪相來，反而

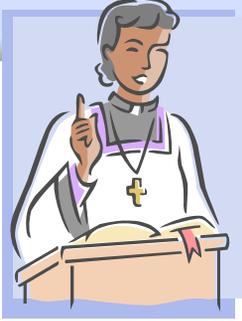
為魔鬼留了地步。他們愛恩賜過於愛賜恩的主。我們不只要分辨恩賜，更要善用恩賜，滿有聖靈的能力來運用聖靈的恩賜。徒有恩賜而沒有能力，工作的果效不大。但我們也不能只重能力而不重恩賜。正如我們不能只重生命而不重知識。我們要從各方面發展而不要偏重於一面。

（參考來源：唐佑之博士《教會與我》之“恩賜與恩典”）

唐佑之博士，一九六七年獲英國愛丁堡大學哲學博士，並先後在德國哥丁根大學、美國神學研究聯合會及耶魯大學研究，尤精通舊約智慧文學。曾任台灣浸信會神學院教務長及教授、香港浸信會神學院院長及教授，自七六年迄今，於美國金門浸信會神學院為專任舊約教授。唐博士著譯甚豐，為數已達百本以上。



信仰園地



神賜給他/她的恩賜

麥之慰採訪/編撰

誰該擁有屬靈的恩賜？

初期教會的信徒也被這問題迷惑，於是保羅特別以身體作比喻（羅12：5；林前12：12-27）。一個身體（教會）有許多肢體（信徒）。肢體各有不同功用，互相配合為了整個身體的好處，無分大小。因此每一位信徒（真正委身，願為肢體）最少有一個恩賜（彼前14：10），或更多恩賜。可見恩賜是每個信徒都該擁有，目的是為了教會的好處而有。

有那些恩賜？

按照羅馬書十二章，屬靈恩賜有七種：

- 1) 預言（一般指講解聖經的預言，或是講道）
- 2) 執事（原文：服事人的）
- 3) 教導
- 4) 勸化（激勵別人的信心，鼓勵）
- 5) 施捨/奉獻（捐助，慷慨，與別人分享你的擁有）
- 6) 治理/領袖（權柄，統治，管理）
- 7) 憐憫人的（同情，對憂傷的安慰，表示仁慈）

我們的恩賜

「足跡」期刊應今期的主題，探討教會中那位會友擁有那種恩賜，希望通過與他們的對話能使弟兄姊妹們得造就，以達彼此建立之效。於是我便開始走訪...

陳慎禮（Ben Chan） 還記得你第一次講道嗎？

恩賜：講道

我第一次講道是就讀於神學院時，教會讓幾位弟兄輪流上台講道。當時心情非常緊張，戰戰兢兢地去作準備，是很慎重的心態。但心裡

（續下頁）



(續上頁)

又有很多的期望，靜靜的告訴自己，中學時的早會實在太沉悶了。聽道是應該滿足、快樂的，現在有機會作出一點貢獻了！

恩賜是去尋求得來的嗎？請分享你自己的經驗...

記得中二時為一個聖樂劇作旁述，我為此而努力練習，也為有機會事奉神感到非常興奮！從這經驗後，我發覺有演講恩賜，很有滿足感。於是把握機會參加英文話劇演出、英文演講比賽、辯論比賽、教會領袖訓練和主日學老師訓練等。中學時代我曾當主日學老師、團契團長；我在興趣、滿足感，其他人的嘉許和鼓勵下發展到自己的恩賜，而且刻意、積極地去尋求有關的事奉機會。

崇拜講道該有甚麼特色？

講道是帶人到神面前，幫助人在信仰上思考，有深入的反省。聖經是永恆的真理，講員的責任是把這真理在現世的處境中詮釋出來，講員是神的一個管道，要忘我，除去自己的情緒、不足、偏見等，去將真理解明，很難！但可以做到的。

你怎樣去準備講道？

主要是參考聖經和閱讀報章，加上禱告及反省，當然也會參考聖經學者和神學家的詮釋，因為他們一生的研究所得，遠勝過自己一人狹窄的感受。從報章或網絡資訊，得知現今國家、社會、文化、人民等境況，然後去應用神的話進入人心。我講道通常沒有寫出全篇講章，但有大綱，因為我喜歡與會眾互動式的講道。剛到美國時，我懇切向神祈禱，求神給我能力可以仍用這方法；經過磨練，現在可沿用同一方式而以英語証道了。

黎玉明

恩賜：執事

我很欣賞你安靜、謙卑地服事主、服侍人，你如何開始參加司事的事奉呢？

我多年前已參加教會聚會、團契，當時未有身份也不懂英文，自己又有階級觀念，有些自卑。但有弟兄鼓勵我參加事奉，我卻不知道自己的恩賜。別人看我覺得我很有責任感，很信任我。李安雄弟兄當時組織司事團

(續下頁)



(續上頁)

隊，邀請我加入。我不單做司事，更負責打電話提醒其他司事。現在隊員有十六人之多。

司事的工作是什麼？

在主日崇拜時招呼各人入座，保持秩序，維持一個安靜的環境讓人專心敬拜神。

如果有信徒想參與事奉，你會怎樣鼓勵他們？

事奉不是你要做就去做。我提議先禱告，求神將感動擺在你心裡。神揀選你就需要全心全意地事奉祂，而且是每時每刻，不可放棄。有些人聽到這要求而不敢答應呢！但我仍然會這樣鼓勵他們。

鍾肇華

恩賜：教導

你怎樣開始參與事奉？

我是一個不積極參與事奉的基督徒，但有機會時我不會拒絕。所以如果教會領袖們懂得細心發掘有恩賜的弟兄姊妹，挑戰他們，像我這種人，就會站出來被主用。我真要多謝他們。

才幹就是恩賜，你同意嗎？

我的事奉是教主日學和英文班。我曾在大學教授課程，當然工作上的經驗有助於教會的教導，但當時我推卻是因為不敢當主日學老師，誤人子弟尚可，誤神子弟我真的不敢。但經Dan Law再三邀請，但我要求內容不涉及神學。第一次教的題目是「基督教傳入中國」，我憑信心答應了。感謝天父，我得著的相信遠比同學多，因為在搜集資料、整理過程，我自己充實多了。

當英文班需要老師時，他們經電郵到各團契發出呼籲。我覺得這樣急切的需要，我當然要響應。在英文班中，我第一次認識許多福州朋友，經瞭解他們，讓我知道大陸情況，而且現在藉著這平台使我有機會向他們傳福音。

我相信願意將才幹，分別為聖，用作事奉神，這就變成恩賜！

(續下頁)



(續上頁)

廖玉恆 (Sarah Tam)

恩賜：勸化/鼓勵別人

神怎樣帶領你找到自己的恩賜？

回想起初我根本不知道自己有任何屬靈恩賜，但從聖經中知道神應許每一個蒙恩得救的人，都會賜一些屬靈恩賜。我們作主的門徒，有責任去藉著事奉來使用這些恩賜，榮耀主名。於是我便禱告尋找主的帶領，祂為我開路參與佳方團契及教主日學的事奉。

如何有效地作勸化的事奉？

我很喜歡與人交談，彼此勸勉和激勵，學習聆聽是必須的，然後以真心、誠懇的態度，站在對方的立場去看事情，避免作審判官、分析員或問題解答者。很多人最需要只是有人聽聽他的心底話。最重要的是藉禱告把人的需要帶到主面前，唯有祂才可真正勸勉激勵人。我很喜歡用聖經一神的話，因為它是活潑的、有效的，比一切兩刃的利劍更快，甚至魂與靈、骨節與骨髓，都能刺入剖開，連心中的思念和主意都能辨明。(希4：12)我也喜歡和不同類型的人交談，觀察他們，擴闊自己的思想領域。

你怎樣保持愉悅的心情？

我每天花時間親近神，藉讀經、祈禱與神建立好的關係；要常常喜樂，不住地禱告，凡事謝恩。(帖前5：16-18)就是這樣靠著神的恩典，維持著平安喜樂的心去愛神愛人。

霍蘭芳 (Eva Fong)

恩賜：施捨/分享

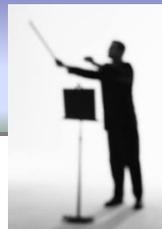
你對施捨金錢的看法？

我時常感恩，因為神對我很好。我真是一個蒙福的人。錢很重要，但我現在豐衣足食，所以它的重要性減低了，我知足了。我覺得施比受更為有福，有機會給我施予是我的福氣。家庭背景影響我很大，媽媽是我的榜樣，每逢感恩節，我們一家便開感恩會；她看到經濟上有需要的親戚就會在金錢上幫助；她在奉獻和代禱上真的做到足。

怎樣找機會幫助人？

與人分享的機會其實就在你身邊，只要你細心留意，需有智慧地觀察。

(續下頁)



(續上頁)

例如封一個紅包給有需要的姊妹。當教會或機構有需要時，去瞭解他們，問清楚確實情形，按自己能力去幫助他們。也許你的行動會帶來你第一步的實踐。

怎樣鼓勵人奉獻？

我認為捐助是很個人的，天父會將感動放在各人心裡。用人的說話去挑戰，會給對方壓力，不好意思推却而去捐助反而是我的顧慮。所以憑感動、憑信心、有智慧地去分享，我認為這就是神所喜悅的。

李炎章 (Peter Li)

恩賜：領導

我留意到你的事奉都是作領導的，例如：領詩，詩班指揮，教會同工會主席，執事會主席等。你認為作一位教會領袖最重要的條件是甚麼？

我認為是要得到從神而來的智慧，要體貼明白神的心意，要有洞察力，要有先知的心懷，多數人認同的事未必是對的。要在適當的時候說合適的說話，又要有膽量地講。要有責任感，言出必行，讓別人信任你。要帶領弟兄姊妹同心事奉。在社會上工作是要“快”、要“準”、要“狠”，有時更不擇手段去達到目的，但教會內不能這樣，需要平衡，顧及弟兄姊妹的感受，但又不能優柔寡斷，要決斷但不專制。

林慧菱 (Kannis Lam)

恩賜：憐憫人的

你在憐憫人的事奉中有甚麼經歷想與人分享？

我覺得憐憫人不只是為對方解決問題，對他細心和積極的態度就能影響到他，而且有很大的鼓舞作用。經過與他傾談，明白他的需要，又肯耐心去聽，已經給他很大的能量。很多人是失去勇氣面對挫折，所以不但要讓他們知道有人愛他們，更重要的是提醒他有神的愛，神才是永遠的倚靠。任何磨練、憂傷都能靠主渡過。

我自己經過憐憫人亦得著很多，因為鼓勵的說話都是出自內心，是有過的經歷，再次提醒自己要振作，將來自己遇見甚麼景況都懂得怎樣去處理。

麥之慰 (Melanie Li)，是麥家之安慰，負責小學部主日學，參加以琳團契，「足跡」編輯。

信仰園地

悼摯友—湘珍姊妹

孫蔡卓敏

當我聽到湘珍已經離開了人間，我的心如同重重被打。我的摯友，姐姐，藝術的愛好者，和我的好導師走了。我的悲痛是她走了一我的一個親人、一個親切的姐姐在我辦中文學校時給了我很大的支持，一個摯友和我分享我現在對藝術的熱情和投入。我莫大的痛苦是來不及和她道一聲再見。

我還記得我到Jefferson醫院看她時，她緊握著我的手，握得那麼緊，充滿她的憐愛、親切、欣賞和愛護，而她是一個病得一點不輕的病人呢！我送了她一張小畫，畫中的花和葉子畢直地往上伸展，我輕輕的跟她說要支撐自己到我明年一月回來，她快得很地說“你回來我已經好了！”多麼樂觀，沒有眼淚，沒有抱怨，沒有不悅！我深深的被她的樂觀誤導了，但是上了如何樂觀面對人生的一課。如今我想，她就總是如此溫和，總是如此樂觀。在她的生命中遇到令她感到難過的考驗，她還是能夠以自己的處境開玩笑。

她告訴我在Julia的婚禮，她如

何匆忙化妝，婚宴上還是最後到達的一個人。她平淡的述說如何不停嘔吐的第二天，補寫有關自己病歷轉變的筆記。在她失去了三分之一的體重，她詳述自己病患的各種細節，就好像一個醫生在說一個病人的病情。她讓到訪的人拍照，替她梳頭髮，姿態是泰然自若的。我在手機裡看她的照片，看到她瘦得多的體形，還有一點美態。這種患病裡的尊嚴本身是一種美麗。這種優雅是來自神的恩典。

我經常想湘珍的人生應該在學術界有一番的作為，然而，她真正的作為是擁有這樣的良善溫和，和一個在主裡正直的心靈。我從來沒有聽過她批評任何人，就算她不認同那人的觀點，也不會說半句不好聽的話。她的體形是有點重，可是我看到她的心靈經常在跳舞。無論遇到什麼境況，她總是能夠找一個美好的角度看，說幾句欣賞的話來。癌症病人可以如此樂觀度過每一天，我在她的身上看到了。我聽聞她在早上特別痛，可是她在下午到晚間，對待來看她的朋友都充滿她的生機、生動的形容和讓到訪者感到舒暢。

(續下頁)

信仰園地

(續上頁)

她的良善溫和，從我認識她的第一天到她離世前一直是她的性格，我深信都是從神而來的一個寶貴的恩賜。

主給了她很多親愛的朋友，給

了她寶貴的陪伴、食物的愛心、手工藝的愛心、電視錄影帶、聖經的經文和詩歌。很多來自地上和天上的關愛。湘珍離開我們了，但是她留下她的雍容，這分良善溫和。她的良善溫和是一粒閃閃發光的珍珠。

孫蔡卓敏 (Michelle Sun)，費城社區大學ESL教授，先後在兩間中文學校當了十多年校長。現正在北京清華大學深造繪畫藝術。

2011以琳快樂週末營記趣

許伍潔瑜

十月八日，以琳同工們期待已久的快樂營終於在陽光普照、天朗氣清的早晨順利開始了。

誠然，就如我們「快樂營」籌委會主席嚴婉紅姊妹所比喻，今天儼如一個懷胎九月的嬰兒出生了。九個月來的籌備、計劃、安排、分配工作以至實行，都滿載著神的恩典和祝福。

我們團契使用使者“paradise”的營地很多次了，對屋內各樣設備都相當熟識；加上各團友處處為他人設想、毫不計較，房間分配的工作很容易已安排妥當。

(續下頁)

團契天地



(續上頁)

第一部份「食得蕉積」用一個很有創意的形式，由四位漂亮的女主持“*Alice, Elsiea, Kami, Iris*”用對話清談，談笑風生地暢所欲言她們的飲食心得，頗有電視節目「*The View*」的感覺。她們還圖文並茂，七彩繽紛的食物圖片，帶領著我們的味覺和嗅覺，使各團友腦海漂浮著色、香、味俱全的食物，看著圖片也垂涎三尺。緊隨的午飯，每人都對餐食有所冀盼，幸然一頓豪華午餐，包括雞粒牛油果沙律三文治，配上柴魚花生粥，粥底“又綿又滑”，看得出煲粥人的心思，還有多款餐後生果。這頓午餐既健康又美味，團友們吃得津津有味，而且十分切題---「食得蕉積」。

下午遊覽書室後，緊接是「溫馨回首」的時段，一幅幅的照片伴著一個個溫馨的故事。勾起我們的回憶，在每一個人生的階段裡，都有上主的祝福。在不同的團友分享著他們的照片、講述他們的故事的同時，我們的美女廚房在倉促的時間，不負眾望，把粟米蝦仁、蒜茸焗雞翼、咖喱魚蛋、西蘭花，一盆盆熱噴噴的平放在餐桌上，讓我們各人大快朵頤。

晚間的天才表演，娛樂性極高，“五形拳”功夫，經過彩帶的加工也逼真起來，各團友也為我們歡呼喝采，予以鼓勵。“自由演繹聖詩”令四組隊員努力地使出渾身解數、七情上面、歡樂無窮。其餘還有遊戲、話劇、聖景等，造形之新鮮、對白之精警，即使日後回味當時情景，也會發出會心微笑。

經過一天多姿多彩的節目，隨著夜深，各人高漲的情緒漸退，倦意漸濃，於是紛紛準備就寢。還有幾位弟兄姊妹仍興致勃勃地一起舊曲重溫去，昏黃的燈光下奏起一些六、七、八十年代的歌曲，柔揚的樂章交織久違了而熟悉的歌詞，就在那不經意間重拾起那遺失多時青蔥歲月的少年往事。

大清早起來，神為我們預備一個別開生面的早晨，除了晨曦之外，更有五彩繽紛的大型氫氣球懸掛空中，在藍天白雲的襯托下，又是另一境象。

美味的早餐過後，主日崇拜便開始。*Nina*帶領唱出優美的詩歌，陳牧師的証道由徐小鳳的一曲「隨想曲」開始，引申“*Fun Camp*”的真義，「似是

(續下頁)

團契天地

(續上頁)

歡笑，似是苦困，怎麼分開假與真。」說明人生悲喜參半，人無論如何努力從物質中去尋找快樂，都是短暫的，真正的喜樂不是從物質而來，而是從實現自我而達到。作為基督徒就是要效法基督犧牲的精神，從小我裡付出，而完成大我的使命。就正如Fun Camp裡我們快樂是因為遊戲很有趣而玩得很開心，但持久的喜樂是因為我們每人的參與和投入，看到弟兄姊妹的快樂而喜樂，看到彼此得造就而歡欣。

「萬里逍遙遊」由Alice和羅伯兩位充滿活力的開心快活人主持。中國的名山大川與西方如詩如畫的境緻都盡入眼簾，再次深深體會到「讀萬卷書不如行萬里路」的道理。午餐過後，各人魚貫而出，就如小學生般聚集在操場上，作兒時遊戲的競技，踢毽子、抓碼子、拍公仔紙、射橡皮筋以至彈波子，每項遊戲都挑起各人兒時玩耍時的好勝心，誓要一較高下方能罷休。一看羅伯和陳牧師彈波子的手勢和眼神，已知他們是個中高手，看Ken要紮起馬步來抓碼子與Daisy踢毽子的收放自如，便知他們年少時一定有不少英雄事跡。

遊戲完畢，大家來一張大合照留下倩影，「Fun Camp」就在這大笑、傻笑與狂笑下完滿結束。感謝神讓我們有機會與主內一班弟兄姊妹一同歡樂、一同學習、彼此鼓勵、無拘束地流露主內的友誼並且一同享受主給我們難忘的相聚。

許伍潔瑜Kathy Hui，St. Mary醫院開心護士，（工作於心臟科手術室）以琳團契同工。



新葡見證



改變生命的主

編輯小組

今年的感恩節有十位新葡接受洗禮，公開在眾人面前承認接受主耶穌為個人救主，當他們讓耶穌基督入住心中，生命就有了改變，以下是他們一些見證。信主後 ●●●

*

*

*

透過學習聖經，參加教會聚會，從中學會了謙卑，開始比較能聽取別人的意見，行事為人也心平氣和了。希望日後能更多認識神的話語，做一個神所喜悅的信徒。

*

*

*

我覺得開心了很多，凡事都能忍耐、等候和有盼望；對人也能寬恕，並願意盡量去幫助別人。我每天向神祈禱，把家庭、家人交托神；我決意向神敞開我的心，讓神帶領我走前面的人生。

*

*

*

當我決志信主後能真正體驗到信耶穌真的有平安、喜樂。感謝主讓我一家人都能成為基督徒。

*

*

*

今日我對神的作為雖然不明白，但我仍願意順服、相信祂有美好的旨意。我明白神不會把父親和哥哥帶回我身邊，但我確信將來我們能在天家相聚。若沒有哥哥的離世，我們全家不會信主，若沒有父親的離世，我對神的信心不會更堅定。主讓我能將遺憾化作盼望，將創傷化作信念。願一切榮耀歸與我的主耶穌基督！

*

*

*

現在信仰是我生命的指引。現在我知道除了父母愛我之外，還有一位更愛我的救主以犧牲祂的生命來愛我。我非常感恩！我相信神能改變我們成為新人。在我開始去教會和接受基督之後，我的父母看見我的不好行為和其他

(續下頁)

新葡見證



(續上頁)

惡習改變了。以前，他們總是說，我無法改變；然而，他們看見這位神是多麼好，現在他們也接受了基督！我為他們高興！我很開心能接受洗禮，在眾人面前表示我是基督徒，並將跟隨愛我們的神！我深信跟隨祂是我生命中最佳的選擇。

*

*

*

神慢慢地改變了我，讓我明白自己的能力有限，很多事情都不能永遠在自己的掌握中。現在每遇困難時，我都會選擇先向神尋求和禱告，求神賜我有平靜的心，並讓聖靈帶領。

*

*

*

認識耶穌使我心裡有說不出的喜樂，這是一種最大的福份。

*

*

*

在生活上有許多細節都能感受到神的恩典，在聖經上學習到很多真理，與別人溝通上有許多改變，處事也靈活了很多，每天都過得充實、快樂。

*

*

*

我每日祈禱、感恩，凡事向神交托、盼望，人活得輕鬆、快樂。

*

*

*

神的話及弟兄姊妹的代禱成為了我的力量與幫助。感謝主耶穌伴我走過最艱難的日子。相信主耶穌後讓我心中充滿喜樂。



新葡名單：伍睿文, 雷文花, 溫記杜, 鄭明強, 李泳欣, 余淑芳, 黃娟玲, 黃啟平, 梁俏玲, 陸妙華。

聖詩史話



求主住我心

O COME TO MY HEART, LORD JESUS

曲---散基 (IRA D.SANKEY)

詞--- (厄略特, 挨密利 EMILY S. ELLIOTT) 1835-1897

羅方麗霞編撰

這首詩是厄略特姊妹所作。她生於1835年，死於1897年，享年62歲。此詩是1864年所作。她全家的人都有作詩的恩賜。她一生寫了一百四十一首詩歌，其中最著名的就是這首，感動了許多人歸主。這詩是特別為教會詩班而作的。

她父親是位牧師。聖詩家稱讚這詩是一首最美麗的崇拜聖詩，可惜中國教會很少採用。

這詩的內容十分寶貴。聖詩家說：「具有主完全捨己，受苦，被人誤會，孤單寂寞等真理。」（參看約翰福音一章十一、十二節，路加二章七節，詩篇廿四篇七節）。主為甚麼要受人誤會，忍受痛苦，死在十字架上呢？原因是祂看我們的靈魂為寶貴。人們都願意拿出許多錢去買珍寶，因為認為珍寶是寶貴的。誰知世上所有珍貴的東西，都比不上人的靈魂，因此主要付出買贖靈魂的代價，甘心忍受痛苦，死在十字架上，為著要拯救我們，脫離罪惡的捆綁。這就是本詩最寶貴之處。

求主住我心

聖詩漫談 (二) P.74

1. 主本與父同尊同榮，虛己為人救罪人；
撇棄榮耀離去寶座，誕生馬槽降凡塵。
2. 榮光四照天使報信，大喜訊息關萬民，
榮耀歸與最高真神，平安歸與世上人。
3. 狐狸有洞飛鳥有巢，惟獨神子苦備嘗，
奔走四方忍受飢寒，並無枕首之地方。
4. 救主再臨何等榮耀，光輝燦爛滿天地，
當主接我將對我說，我有房屋早預備。

(副歌) 求主來住我心裡，我心有空房等候，
懇求耶穌住我心裡，我心有空房等候。

羅方麗霞，羅伯年老又摯愛的母親，今年九十八歲。信仰仍堅、心境平靜、為人樂觀、凡事交托；仍事主不懈。



知多一點點



海星吃蜆

李柏基

你有沒有想像過，可以徒手把一只活蛤(蜆)打開呢？相信這是絕對沒有可能的事。不過，創造大自然的造物主，啟示了一個不可思議的例子，叫我們讚嘆不已，那就是海星。

當海星遇上蛤時，會利用其肢體擁抱著蛤殼。海星底部有許多吸盤，把蛤殼緊吸著。

在海星體內，有一套液壓系統。其中貯液囊，把液體通過導管，傳送到末端的吸盤上。物理學有一個名叫巴斯葛原理。施力從貯液囊到

吸盤，隨著面積增大而倍加。

蛤體內有一株肌肉，直徑有半厘米，以龐大的力量使蛤殼緊閉。但是海星是非常有耐性的動物。經過若干小時的角力，蛤的肌肉開始疲勞，蛤殼便稍為張開。更奇妙的事情就要發生。原來海星的胃，可以從內反出來，進入蛤裡面，然後分泌消化液，把蛤肉消化，直至蛤放棄，海星便可施然地享用大餐。

這是創造者天父奇妙的作為，我們豈可把功勞歸於受造物大自然母親呢？



李柏基 (John Lee)，
費城校區中學理科教師。
粵語堂同工、主日學老師。
以琳團契團友。



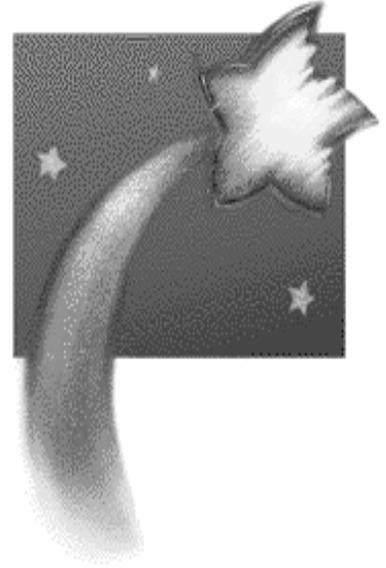
各團契的聚會時間

家樂團契 (粵語, 夫婦及有幼孩家庭)
每月第二主日下午 2:00

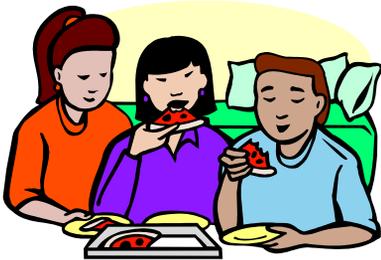
佳方團契 (粵語, 普羅大眾)
每月第二週一晚上 6:30
晚餐 6:30 PM & 聚會 7:30 PM

長輩團契 (粵語, 六十歲以上)
逢週四早上 10:00

揚恩團契 (粵語, 學生)
逢週五下午 6:30



以琳團契 (粵語, 家庭)
每月第一週六下午 5:30



以諾團契 (粵語, 在職青年)
逢週六、下午 6:00
每月第一週六暫停

本刊物乃中華基督教暨服務中心粵語堂出版，藉此供會友分享信仰、專題文章及代禱，藉此互相相愛，互相代禱，加深會友之間的認識，培養分享信仰的習慣。歡迎各弟兄姊妹投稿，投稿者可自訂題目，例如：「靈修分享」、「個人分享」或自擬題目，並註明作者姓名及聯絡電話，然後交給有關負責人。請為此刊物禱告，求主使用。

本期執行編輯：麥之慰
編輯小組：嚴婉紅、羅天虹、李柏基、李智聰